FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {Population by Name, Personal Description, etc. / Population—Nom, renseignements personnels, etc.}

Province Quebec — District No. 203 — S. District No. 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} Trois Rivieres {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Dist. 203 Enu 23

Page 5

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Wd Martel — {Enumerator. / Recenseur.}

CINQUIÈME DU CA

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING		WAGE-EARNERS.							INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.					INFI (Specify
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.		Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward or municipality and lot or concession number in township or parish. Street and house number in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account. (See instructions.)	State where person is employed, as: farm, mine, factory, office, shop, foundry, shop, etc., and street and No., if any.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than at chief occupation or trade, if any.	Hours of work per day at chief occupation.	Hours of working time per week at other work, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Date of earnings per hour when employed by the hour.—Cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in coupon year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons attending school, College, Convent or Church privileges.	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.		EMPLOYÉS.							ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM auquel l'in
Domicile.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.		Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	Mentionner où la personne est employée, comme sur la ferme, dans la mine, l'usine, le bureau, la fonderie, le magasin, la boutique, la pharmacie, etc., et la rue et le No., s'il y a lieu.	Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier, s'il y a lieu.	Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou du métier, s'il y a lieu.	Taux du gain par heure lorsque employés à l'heure.—Cents.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance pour l'année de coupon.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant l'école, au couvent ou à l'église.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3		4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	33	Macette	Eugene	83 Com	m	chef	m	Janv	1852	55	Quebec			Francaise	Canadienne	Catth. R.	Trav. Com.	1-0-0	O							1000	55		37					ou	ou	F. & A.		
2			Eugenie	" "	f	Epouse	M	Dec	1863	44	Quebec			do	Canadienne	Catth. R.		NIL																ou	ou	F		
3			Cecile	" "	f	fille	C	Dec	1889	21	Quebec			Francaise	Canadienne	Catth. R.		NIL																ou	ou	F. & A.		
4			Juleanne	" "	f	fille	C	Oct	1894	17	Quebec			Francaise	Canadienne	Catth. R.		NIL															10	ou	ou	F		
5			Magnus	" "	m	fils	C	oct	1899	12	Quebec			Francaise	Canadienne	Catth. R.		NIL															10	ou	ou	F		
6			Leon	" "	m	fils	C	Juillet	1903	8	Quebec			Francaise	Canadienne	Catth. R.		NIL															10	ou	ou	F		
7	25	34	Cloutier	alfred	81	Com	m	Chef	M.	1862	49	Quebec			Francaise	canadienne	Catth. R.	Cultivateur	11-6-64		pm	ou	non		48		60	500		25					ou	ou	F		
8			Adelia	" "	f	Epouse	m	Mars	1871	40	Quebec			Francaise	canadienne	Catth. R.		NIL																ou	ou	F		
9			adelaide	" "	f	fille	C	oct	1893	18	Quebec			Francaise	canadienne	Catth. R.	Commis	10-6-62		O		Libraire		52		60	200		10					ou	ou	F		
10			Emile	" "	m	fils	C	Jan	1894	17	Quebec			Francaise	canadienne	Catth. R.		NIL															10	ou	ou	F	100	
11			Bernadette	" "	f	fille	C	avril	1895	16	Quebec			Francaise	Canadienne	Catth. R.	Cantiere	7-6-55		pm	ou	non	fabricant	52		60	200		5					ou	ou	F		
12			Wilfrid	" "	m	fils	C	juillet	1896	15	Quebec			Francaise	Canadienne	Catth. R.	Commis	10-6-62		pm	ou	non	Marchand	52		60	100		5					ou	ou	F		
13			Blanche	" "	f	fille	C	Jan	1897	14	Quebec			Francaise	canadienne	Catth. R.		NIL															10	ou	ou	F		
14			Emery	" "	m	fils	C	sept	1899	12	Quebec			Francaise	Canadienne	Catth. R.		NIL															10	ou	ou	F		
15			Godfroy	" "	m	fils	C	fev	1901	10	Quebec			Francaise	canadienne	Catth. R.		NIL															10	ou	ou	F		
16			Lucien	" "	m	fils	C	Mai	1902	9	Quebec			Francaise	canadienne	Catth. R.		NIL															10	ou	ou	F		
17			Georgiana	" "	f	fille	C	Mai	1903	8	Quebec			Francaise	Canadienne	Catth. R.		NIL															10	ou	ou	F		
18			Philippe	" "	m	fils	C	juillet	1905	6	Quebec			Francaise	Canadienne	Catth. R.		NIL																Nil	Nil	F		
19			Yvonne	" "	f	fille	C	Janv	1905	5	Quebec			Francaise	Canadienne	Catth. R.		NIL																ou	ou	F		
20			Edwin	" "	m	fils	C	Dec	1908	2	Quebec			Francaise	Canadienne	Catth. R.		NIL																ou	ou	F		
21	35		Beliele	Adelard	77	"	m	Chef	m	Janv	1857	62	Quebec			Francaise	Canadienne	Catth. R.	Contractant	1-0-0.1		ou	non	ou					1000			2000	55		48		ou	ou	F		
22			Marie	" "	f	Epouse	M	Mars	1865	46	Quebec			Francaise	Canadienne	Catth. R.		NIL																ou	ou	F		
23			Paul	" "	m	fils	C	Jan	1894	17	Quebec			Francaise	Canadienne	Catth. R.	Photographe	10-6-52		pm	ou	non	Imprimeur	52		60	150		6					ou	ou	F		
24			Arthur	" "	m	fils	C	Janv	1897	14	Quebec			Francaise	Canadienne	Catth. R.		NIL															10	ou	ou	F		
25			Rolande	" "	f	fille	C	dec	1905	6	Quebec			Francaise	Canadienne	Catth. R.		NIL															10	ou	ou	F		
26			Roch	" "	m	fils	C	Juin	1906	5	Quebec			Francaise	Canadienne	Catth. R.		NIL																ou	ou	F		
27	26	36	Hamelin	alexis	75	"	m	Veuf	V	Janv	1836	74	Quebec			Francaise	Canadienne	Catth. R.	Cultivateur															ou	ou	F		
28			Berthemia	" "	f	fille	C	sept	1889	22	Quebec			Francaise	Canadienne	Catth. R.	Cultivateur	7-6-65					Cultivateur	48	48	50	300			300	52		5		ou	ou	F		
29			Marie anne	" "	f	fille	C	juillet	1897	20	Quebec			Francaise	Canadienne	Catth. R.	Cultivateur	7-6-65					Cultivateur	50	50	50	300			300	10		5		oui	ou	F		
30			Napoleon	" "	m	fils	C	Jan	1899	16	Quebec			Francaise	Canadienne	Catth. R.	Commis	7-6-60					Cultivateur	52	52	50	300			300	16		5		ou	ou	F		
31			Cesire	" "	m	fils	C	mai	1894	17	Quebec			Francaise	Canadienne	Catth. R.	Cultivateur	7-6-65					Cultivateur	52		60	200			300	5		3		ou	ou	F		
32			Stanislas	" "	m	fils	C	mars	1894	17	Quebec			Francaise	Canadienne	Catth. R.	Cultivateur	10-6-65					manoeuvre	52		60	150			300	14		3		ou	ou	F		
33			Wilfrid	" "	m	fils	C	mai	1901	10	Quebec			Francaise	Canadienne	Catth. R.		NIL															300	10	3	1.0	ou	ou	F		
34			alfred	" "	m	fils	C	dec	1903	8	Quebec			Francaise	Canadienne	Catth. R.		NIL															300	8	3	1.0	ou	ou	F		
35			Rose	" "	f	fille	C	juin	1905	6	Quebec			Francaise	canadienne	Catth. R.		NIL															300	6	2	10	ou	ou	F		
36			Alice	" "	f	fille	C	sept	1907	4	Quebec			Francaise	canadienne	Catth. R.		NIL															300	4	2		Nil	Nil	F		
37	37		Adarie	Joseph	73	Com	m	Chef	m	mai	1867	60	Quebec			Francaise	canadienne	Catth. R.	Ingenieur Mecanicien	3-6-10		non	ou	non		Scierie		30		60	600		25					ou	ou	F		
38			Caroline	" "	f	Epouse	M	juillet	1867	60	Quebec			Francaise	canadienne	Catth. R.		NIL																ou	ou	F		
39			Bernadette	" "	f	fille	C	sept	1891	18	Quebec			Francaise	canadienne	Catth. R.		NIL															150	18	3		ou	ou	F		
40			Adrien	" "	m	fils	C	aout	1895	16	Quebec			Francaise	canadienne	Catth. R.		NIL															200	16	3		ou	ou	F		
41	27	35	Monfette	adolphe	66	Com	m	Chef	m	oct	1857	54	Quebec			Francaise	Canadienne	Catth. R.	Journaliste	1-0-0.0		non	ou	non				40		60	300		22					ou	ou	F		
42			Alexandrina	" "	f	Epouse	M	Nov	1880	31	Quebec			Francaise	Canadienne	Catth. R.		NIL																ou	ou	F		
43			Euclide	" "	m	fils	C	fev	1898	13	Quebec			Francaise	canadienne	Catth. R.		NIL																ou	ou	F		
44			Florida	" "	f	fille	C	Dec	1900	11	Quebec			Francaise	Canadienne	Catth. R.		NIL															10	ou	ou	F		
45			Dona	" "	m	fils	C	sept	1902	9	Quebec			Francaise	Canadienne	Catth. R.		NIL															10	ou	ou	F		
46			Albert	" "	m	fils	C	oct	1905	6	Quebec			Francaise	Canadienne	Catth. R.		NIL															10	ou	ou	F		
47			Jeanne	" "	f	fille	C	avril	1906	5	Quebec			Francaise	Canadienne	Catth. R.		NIL																Nil	Nil	F		
48			Claude	" "	f	fille	C	avril	1909	2	Quebec			Francaise	canadienne	Catth. R.		NIL																ou	ou	F		
49			Bernadette	" "	f	fille	C	sept	1910	9/12	Quebec			Francaise	Canadienne	Catth. R.		NIL																ou	ou	F		
50	39		Savard	Clarina	63	Com	f	Veuve	V	mai	1847	60	Quebec			Francaise	Canadienne	Catth. R.	ancienne	NIL															ou	ou	F		